

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)

Педагогический институт  
(Наименование института)



УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

М.В. Артамонова

« 08 » 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ**

**направление подготовки / специальность**

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

(код и наименование направления подготовки (специальности))

**направленность (профиль) подготовки**

**Английский язык. Французский язык.**

(направленность (профиль) подготовки)

г. Владимир

2021

## ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цельями освоения дисциплины «Французский язык в сфере профессионального общения» являются:

- подготовка специалиста, владеющего французским языком в объёме, позволяющем в дальнейшем использовать его как средство общения в ситуациях универсального типа, для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой деятельности при общении с зарубежными партнерами;
- подготовка выпускника, способного успешно работать в профессиональной сфере педагогического образования по преподаванию иностранных языков на основе овладения им в процессе обучения актуальным перечнем общекультурных, профессиональных и специальных компетенций.

Программа предусматривает комплексное преподавание французского языка и предполагает формирование устойчивых речевых умений и навыков, необходимых для нормативного общения в устных и письменных ситуациях универсального типа.

Задачи дисциплины конкретизируют сформулированные цели и способствуют ее реализации:

– в области аудирования:

воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию;

– в области чтения:

свободно, правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух подготовленный текст, а также новый текст, построенный на знакомом языковом материале, понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов; детально понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;

– в области говорения:

начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;

– в области письма:

уметь правильно писать: графически, орфографически и пунктуационно в пределах активного лексического минимума первого курса различные виды диктантов: орфографический, творческий, свободный. Студент должен уметь выражать мысли в письменной форме, пользуясь речевыми формами «описание» и «повествование» с элементами рассуждения, при выполнении таких видов работ, как личное письмо, изложение прочитанного или прослушанного на основе лексического и грамматического материала.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Французский язык в сфере профессионального общения» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.	<p>УК-3.1. Знает различные приемы и способы социализации личности и социального взаимодействия.</p> <p>УК-3.2. Умеет строить отношения с окружающими людьми, с коллегами.</p> <p>УК-3.3. Владеет практическим опытом участия в командной работе, в социальных проектах, распределения ролей в условиях командного взаимодействия.</p>	<p><u>Знает:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• общие правила общения и коммуникации на французском языке в устной и письменной формах при социальном взаимодействии;</li> <li>• принципы, правила и методы общения и коммуникации на французском языке при различных типах социального взаимодействия;</li> <li>• условия эффективного речевого взаимодействия;</li> <li>• особенности речевого взаимодействия в группе;</li> <li>• разновидности коммуникативных ролей в групповом общении;</li> <li>• свойства и разновидности диалога-обсуждения.</li> </ul> <p><u>Умеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде в различных видах общения и коммуникации на французском языке;</li> <li>• формулировать свои мысли (устно и письменно) фонетически, грамматически и стилистически правильно на французском языке в ходе различных ситуациях общения и коммуникации;</li> <li>• организовывать языковое взаимодействие в группе;</li> <li>• мобилизовать членов команды, помогать им осознать ценность коллективных целей, личностные достоинства и ресурсы;</li> <li>• проявлять тактичность, доброжелательность в общении, уважение к индивидуальным, социальным и культурным различиям членов команды;</li> <li>• осуществлять социальное</li> </ul>	Ситуационные задачи. Практико-ориентированное задание.

		<p>взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.</p> <p><u>Владеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• навыками и методами взаимодействия на французском языке в устной и письменной форме в различных ситуациях общения и коммуникации;</li> <li>• ценностями и нормами речевого поведения в процессе группового общения (культурой группового общения);</li> <li>• приемами совместного порождения и развития содержания сообщения в процессе группового взаимодействия; приемами гармонизации диалога в ходе группового обсуждения;</li> <li>• способами занимать активную, ответственную, лидерскую позицию в команде;</li> <li>• методами влияния и управления командой.</li> </ul>	
<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).</p>	<p>УК-4.1. Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.2. Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.3. Владеет навыками составления текстов на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт общения на государственном и иностранном языках.</p>	<p><u>Знает:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• нормы французского языка в области фонетики, грамматики и синтаксиса;</li> <li>• основные различия лингвистических систем русского и французского языков; особенности французского языка в области аудирования, чтения, говорения и письма как видов речевой деятельности;</li> <li>• основные модели речевого поведения, свойственную для франкоговорящей аудитории;</li> <li>• сущность речевого воздействия, его виды, формы и средства; основные средства создания вербальных и невербальных текстов на французском языке в различных ситуациях личного и профессионально значимого общения;</li> <li>• основные методы лингвистического анализа и уметь применять их на практике в процессе последующего обучения;</li> <li>• основы речевых жанров, актуальных для учебно-научного общения.</li> </ul> <p><u>Умеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• реализовывать различные виды речевой деятельности на французском языке в учебно-научном общении;</li> <li>• вести диалог на французском языке фонетически и грамматически правильно, в соответствии в заданной</li> </ul>	<p>Тестовые вопросы. Ситуационные задачи. Практико-ориентированное задание. Эссе.</p>

		<p>ситуацией общения;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• осуществлять эффективную межличностную коммуникацию в устной и письменной формах на французском языке;</li> <li>• создавать и редактировать тексты основных жанров речи на французском языке; прилагать знания к анализу грамматических явлений на языковом материале, аргументировать научную позицию;</li> <li>• реферировать научную литературу по предложенной тематике, применять теоретические знания при анализе фактического материала, сравнивать различные точки зрения на рассматриваемую проблему, делать выводы и обобщения, аргументировать научную позицию.</li> </ul> <p><u>Владеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• различными видами и приемами слушания, чтения, говорения и письма; навыками коммуникации в иноязычной среде;</li> <li>• приемами создания устных и письменных текстов различных жанров в процессе учебно-научного общения;</li> <li>• мастерством публичных выступлений в учебно-научных ситуациях общения;</li> <li>• способами решения коммуникативных и речевых задач в конкретной ситуации общения;</li> <li>• техниками и приемами коммуникации в условиях межкультурного разнообразия;</li> <li>• языковыми средствами для достижения профессиональных целей на французском языке;</li> <li>• навыками использования информации об особенностях развития французского языка для достижения профессиональных целей на русском, родном и французском языке;</li> <li>• основами франкоязычной терминологии теоретической грамматики;</li> <li>• навыком работы с учебной, научной и справочной литературой основными методами и приемами анализа грамматических явлений.</li> </ul>	
<p>УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие</p>	<p>УК-5.1. Знает основные категории философии, законы исторического развития, основы</p>	<p><u>Знает:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• движущие силы и основные закономерности историко-культурного развития человека и общества;</li> <li>• специфику менталитета</li> </ul>	<p>Ситуационные задачи. Практико-ориентиро</p>

<p>общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.</p>	<p>межкультурной коммуникации. УК-5.2 Умеет вести коммуникацию с представителями иных национальностей и конфессий с соблюдением этических и межкультурных норм. УК-5.3. Владеет навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры.</p>	<p>франкоговорящих народов;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• основные этапы и ключевые события истории Франции и всеобщей истории; важнейшие достижения материальной и духовной культуры и системы ценностей, сформировавшиеся в ходе исторического развития Франции;</li> <li>• специфику французского языка (грамматический строй, стилистика, фразеология и т. д.) - как отражение национального менталитета французского народа;</li> </ul> <p><u>Умеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• аргументировано обсуждать и решать проблемы мировоззренческого, нравственного, общественного и личностного характера;</li> <li>• конструктивно взаимодействовать с окружающими с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции;</li> <li>• получать, обрабатывать и анализировать информацию, полученную из различных источников;</li> <li>• анализировать социокультурные различия социальных групп Франции, опираясь на знание этапов исторического развития этой страны в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских и этических учений.</li> </ul> <p><u>Владеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• методами критики различных источников информации и систематизации историко-культурной информации;</li> <li>• приемами критической оценки научной литературы;</li> <li>• навыками осуществления сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции.</li> </ul>	<p>ванное задание.</p>
<p>УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.</p>	<p>УК-6.1. Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, исходя из требований рынка труда. УК-6.2. Умеет эффективно планировать и контролировать собственное время; использовать методы</p>	<p><u>Знает:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• свои личностные ресурсы по достижению целей управления своим временем в процессе реализации траектории саморазвития;</li> <li>• способы планирования свободного времени и проектирования траектории профессионального и личностного роста.</li> </ul> <p><u>Умеет</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• выявить и охарактеризовать социально-педагогический потенциал основных теоретических положений</li> </ul>	<p>Ситуационные задачи. Практико-ориентированное задание.</p>

	<p>саморегуляции, саморазвития, самообучения.</p> <p>УК-6.3. Владеет способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.</p>	<p>изучаемой дисциплины;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• оценивать личностные ресурсы по достижению целей управления своим временем в процессе реализации траектории саморазвития;</li> <li>• критически оценивать эффективность использования времени и других ресурсов при решении поставленных целей и задач;</li> <li>• планировать свою деятельность (составлять общий план предстоящей деятельности, определять последовательность действий, организовывать рабочее место и временную организацию деятельности);</li> <li>• прогнозировать результат деятельности.</li> </ul> <p><u>Владеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• навыками мотивации к изучению языка посредством основных положений изучаемой дисциплины;</li> <li>• приемами и техниками саморегуляции, владения собой и своими ресурсами.</li> </ul>	
<p>ПК-6.</p> <p>Способен проектировать содержание образовательных программ и их элементов.</p>	<p>ПК-6.1. Способен формировать и реализовывать программы развития универсальных учебных действий.</p> <p>ПК-6.2. Демонстрирует знание содержания образовательных программ по своей дисциплине.</p> <p>ПК-6.3. Способен проектировать образовательные программы различных уровней и элементы образовательных программ в своей предметной области.</p>	<p><u>Знает:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• особенности рекомендованных учебно-методические комплектов и предметных линий по дисциплине «Французский язык», позволяющие их использование при обучении классов различных уровней подготовки и профилей;</li> <li>• типы и формы уроков, методы, приемы, средства и технологии обучения французскому языку, принципы их отбора для изучения конкретного фонетического, грамматического, лексического и др. материалов;</li> <li>• методические подходы и принципы проектирования углубленного изучения французского языка;</li> <li>• инновационные педагогические технологии и приемы обучения французскому языку;</li> <li>• требования к предметным результатам ФГОС общего образования, содержание примерных основных образовательных программ;</li> <li>• структуру и принципы проектирования рабочих программ по французскому языку, дополнительных образовательных программ;</li> <li>• основные принципы методологии, методики и логики</li> </ul>	<p>КП/КР</p> <p>Отчет по практической подготовке (приложение 1)</p>

		<p>научных исследований; общенаучные и специальные принципы и методы познания;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• принципы междисциплинарного синтеза в исследовательской деятельности; психолого-педагогические закономерности организации образовательного процесса;</li> <li>• современные технологии индивидуализации в образовании, формы образования детей с трудностями в обучении в общеобразовательных учреждениях.</li> </ul> <p><u>Умеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• определять соответствие учебно-методических комплектов особенностям процесса обучения в классах различных уровней подготовки и профилей;</li> <li>• разрабатывать рабочую программу по предмету, курсу на основе примерных основных общеобразовательных программ и обеспечивать ее выполнение;</li> <li>• составлять тематическое планирование уроков, соотносить тип и форму урока, методы, приемы, средства и технологии обучения французскому языку с изучаемым содержанием;</li> <li>• проектировать уроки углубленного изучения французского языка;</li> <li>• проводить структурно-функциональный анализ учебного материала;</li> <li>• применять на практике технологии индивидуализации в образовании.</li> </ul> <p><u>Владеет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• приемами критического и самостоятельного мышления, общенаучными методиками исследовательской работы;</li> <li>• навыками публичного выступления, проектной работы, участия в «мозговом штурме», дискуссиях и дебатах;</li> <li>• методами самостоятельной организации своей учебной деятельности на основе предъявляемых требований и собственных образовательных потребностей, способностью нести ответственность за достигнутые результаты;</li> <li>• культурой публичного выступления, обладать толерантным</li> </ul>	
--	--	--	--



		<p>отношением к иным точкам зрения, готовностью к конструктивному диалогу и активному взаимодействию при решении учебно-познавательных задач;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• специальными технологиями и методами, позволяющими проводить коррекционно-развивающую работу;</li> <li>• навыками сотрудничества, диалогического общения с детьми, родителями и педагогами, независимо от их возраста, опыта, социального положения, профессионального статуса и особенностей развития; навыками управления командой.</li> </ul>	
--	--	---	--

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа

#### Тематический план форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	в форме практической подготовки		
1	Sujet 1: «Système d'enseignement universitaire en France et en Russie».	9	1-3			6	3	18	Рейтинг-контроль № 1 (3 неделя).
2	Sujet 2: «Problèmes actuels de l'enseignement supérieur en Russie».	9	4-6			6	3	18	Рейтинг-контроль № 2 (6 неделя).
3	Sujet 3: «Professeur idéal».	9	7-8			4	2	20	Рейтинг-контроль № 3 (8 неделя).
<b>Всего за 9 семестр:</b>						<b>16</b>	<b>8</b>	<b>56</b>	<b>зачет</b>
Наличие в дисциплине КП/КР									
<b>Итого по дисциплине</b>						<b>16</b>	<b>8</b>	<b>56</b>	<b>зачет</b>

## Содержание лабораторных занятий по дисциплине

### Раздел 1. *Système d'enseignement universitaire en France et en Russie.*

Тема 1. «Système d'enseignement universitaire en France et en Russie»

Содержание лабораторных занятий.

Вокабуляр по теме: Système d'enseignement universitaire en France et en Russie.

Темы для обсуждения: Enseignement supérieur en France et en Russie. Principes de l'organisation. Voies d'apprentissage. Possibilités d'entreprendre la vie active.

Тема 2. Грамматический материал.

Содержание лабораторных занятий.

Mode subjonctif. Présent du subjonctif.

Тема 3. Круглый стол.

Содержание лабораторных занятий.

Задание: Comparez le système d'enseignement supérieur en France et en Russie. Où voyez-vous les avantages ? Expliquez vos préférences.

### Раздел 2. *Problèmes actuels de l'enseignement supérieur en Russie.*

Тема 1. Problèmes actuels de l'enseignement supérieur en Russie.

Содержание лабораторных занятий.

Вокабуляр по теме: Problèmes actuels de l'enseignement supérieur en Russie.

Темы для обсуждения: Aimez-vous faire vos études à notre Université ? Le niveau d'enseignement dans notre Université (et en Russie en général) vous satisfait-il ? Pourquoi avez-vous choisi notre Université pour les études supérieures ? Quels sont les avantages de votre future profession ?

Тема 2. Грамматический материал.

Содержание лабораторных занятий.

Mode subjonctif. Passé du subjonctif.

Тема 3. Анализ ситуации.

Содержание лабораторных занятий.

Задание: Vous rencontrez votre ami(e) qui va faire ses études supérieures ? Essayez de le (la) convaincre de faire ses études dans notre Université.

### Раздел 3. *Professeur idéal. Il est comment selon Vous ?*

Тема 1. Professeur idéal.

Содержание лабораторных занятий.

Вокабуляр по теме: Enseignant ; métier du professeur

Темы для обсуждения: Caractère d'un enseignant. Le professeur doit-il être pédagogue ou être compétent dans sa matière ?

Тема 2. Грамматический материал.

Содержание лабораторных занятий.

Emploi du subjonctif.

Тема 3. Разбор конкретной ситуации.

Содержание лабораторных занятий.

Задание: Vous venez de faire votre stage pédagogique ; Avez-vous jamais rencontré de vrais pédagogues dans votre vie ?

## 5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

### 5.1. Текущий контроль успеваемости.

#### 9 СЕМЕСТР

#### РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 1

##### **1. Remplacez les points par les propositions qui conviennent:**

- Il se hâtait ... terminer sa traduction pour la présenter au professeur.  
 J'ai l'habitude ... me lever chaque jour à huit heures.  
 Je suis étonné ... votre conduite.  
 Finissez ... lire, il est temps ... partir.  
 Vous devez vous donner la peine ... traduire encore une fois ce passage.  
 Le vase était rempli ... fleur.  
 Pourquoi protestez-vous ... cette résolution ?  
 Est-ce qu'il consent ... partir ... voyage ?  
 Ce jour-là nous nous sommes mis ... table plus tôt que d'habitude.

##### **2. Traduisez les phrases suivantes en employant les expressions avec le verbe faire:**

1. Не обращайтесь внимания на его замечания.
2. Где ты с ним познакомился?
3. Мы только что совершили прогулку по городу.
4. Где вы учились, прежде чем поступить в институт.
5. Мы сыграем партию в шахматы.
6. Все мои друзья занимаются спортом.
7. Когда я пришел к нему, он уже застелил постель и занимался гимнастикой.
8. Вчера вечером я познакомился с ее родителями.
9. Его приглашение доставило нам удовольствие.
10. Какое у вас впечатление от этой выставки.

#### РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 2

##### **1. Reliez les propositions à l'aide des pronoms relatifs:**

1. Je viens d'acheter un bouquin. J'ai besoin de ce bouquin.
2. L'examen s'approche. Nous avons tous peur de cet examen.
3. On va écouter des chansons. Vous m'avez parlé de ces chansons.
4. Je vous rends ces deux livres. Je n'ai plus besoin de ces livres.
5. Je ne trouve pas mon dictionnaire. Je me sers de ce dictionnaire.
6. Sa maison est grande et belle. Nous nous approchons de sa maison.
7. Jean me demande mes notes. Je ne peux pas me passer de mes notes.
8. Elle m'a fait voir ses achats. Elle est contente de ses achats.
9. C'est mon élève. Je suis fier de mon élève.
10. C'est mon vieil ami. Je suis sûr de cet ami.

##### **2. Traduisez du russe en français:**

1. Переверните страницу, и вы там найдете это правило.
2. Поверните за угол и идите прямо.
3. Почему вы все время поворачиваетесь.
4. Он мне сказал, чтобы я не оборачивался.
5. Я его позвал, но он не обернулся.
6. Мы обошли все магазины на этой улице и купили все, что нам было нужно.
7. Ты не хочешь прогуляться по саду?

8. Сегодня твоя очередь мыть посуду.
9. Мы убираем комнату по очереди.
10. С тех пор, как мой сын прочитал книгу Ж.Верна «Вокруг света за 80 дней», он мечтает о путешествиях.

### РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 3

#### **1. Mettez en relief les mots en italique:**

1. Vous devez lire *ce passage*.
2. Je vous ai parlé *au bureau de vote*.
3. *A ce moment-là* le bruit de la cour a cessé.
4. J'ai voté *pour ce candidat*.
5. *Il* est descendu dans cet hôtel.
6. *Je* suis venu avant l'heure.
7. *Ils* nous ont parlé de vous.
8. *Tu* as fait cette faute.
9. Je *les* ai déjà interrogés.
10. *Il vous* a demandé la permission de partir.

#### **2. Dites en français:**

1. На нем бы коричневый костюм и светлая рубашка.
2. Ей сорок лет, но она выглядит моложе.
3. Мой брат моложе меня на три года.
4. Последний раз, когда я с ним говорил, он мне показался усталым.
5. На этот раз он с вами согласен.
6. Не говорите все сразу.
7. Каждый раз, когда я прохожу около этого дома, я люблюсь им.
8. Он придает большое значение этой поездке.
9. Это событие не имеет никакого значения.
10. Здесь пахнет кофе.

### **5.2. Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (зачет, 9 семестр).**

Форма проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины «Французский язык в сфере профессионального общения» в 9 семестре – зачет.

#### **Требования на зачете по дисциплине «Французский язык в сфере профессионального общения» 9 семестр**

1. Изложение результатов выполнения проекта по теме: «Mon idéal du professeur».
2. Беседа по изученной тематике с использованием форм монолога и диалога.

В соответствии с пройденным на момент контроля лексико-грамматическим материалом, студент должен уметь дать развёрнутый, правильно оформленный с грамматической и лексической точек зрения ответ на вопросы в рамках предусмотренной программой тематики.

Примерная тематика вопросов по дисциплине  
«Французский язык в сфере профессионального общения»,  
выносимых на зачет:

- Comparez le système d'enseignement supérieur en France et en Russie. Lequel vous paraît mieux adapté aux exigences de notre temps ?
- Etes-vous satisfait des études supérieures que vous êtes en train de faire actuellement ? Sont-elles au niveau de vos attentes et exigences ? Pourront-elles réaliser vos rêves et vos projets ?
- Est-ce que vos études de langue vous aideront dans votre vie professionnelle ?
- Aimeriez-vous devenir professeur d'université ?
- Quelles sont, selon vous, les traits de caractères que doit posséder tout professeur ? Qui est, à votre avis, le professeur idéal ? Le professeur de langue, quelles compétences doit-il avoir ?

### 5.3. Самостоятельная работа обучающегося.

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью дисциплины «Французский язык в сфере профессионального общения» и рассматривается как отдельный вид учебной деятельности, который выступает как важный резерв фактора учебного времени. В основу заданий для самостоятельной работы студентов положен принцип интегрированного обучения, предполагающий комплексную организацию учебного материала для взаимосвязанного обучения теоретическим и практическим аспектам данного курса. Самостоятельная работа предполагает активное использование толковых словарей французского и русского языков, грамматических справочников и интернет-ресурсов.

#### Примерные задания для самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работы студентов заключается в следующем:

- выполнение устных упражнений и письменных упражнений переводного характера;
- самостоятельное изучение лексики по заданной тематике;
- подготовка диалогов по заданной тематике;
- подготовка устных сообщений по заданной тематике.

В качестве самостоятельной работы студентам предлагается приготовить устные сообщения по следующим темам:

- Le système d'enseignement universitaire en France et en Russie.
- Les problèmes du système d'enseignement universitaire en Russie de notre temps.
- Compétences et connaissances du professeur idéal.

#### Примерные задания для самостоятельной работы студентов

##### Devoir 1

*Pour parler de vos études, consultez le vocabulaire ci-dessous :*

entrer à l'université (en France : s'inscrire aux cours) ; être reçu, être admis ; se présenter aux examens ; passer les examens d'entrée, de sortie ; subir bien(mal) un examen ; échouer à un examen ; soutenir une thèse ; travailler à une thèse ; faire ses études en première, deuxième, etc. année ; être en première, deuxième année, faire sa dernière année; faire ses études supérieures ; avoir un diplôme d'ingénieur, de médecin, d'instituteur ; la promotion (выпуск) (la promotion de 2010, appartenir à une promotion, être d'une promotion) ; sortir de... (l'Université, de l'Ecole Normale, etc.) ; suivre un cours ; prendre des notes ; faire un cours ; enseigner.

##### Devoir 2

*Etudiez le texte et faites un récit sur votre université:*

**Science-Po à Rennes, vu de l'extérieur**

L'IEP de Rennes a ouvert ses portes en 1991, en même temps que celui de Lille. Le plan initialement prévu était ambitieux : former près de 1000 étudiants vers l'an 2000. Des conditions d'admission à l'organisation des sections, la philosophie affichée par l'Institut de Rennes rappelle son grand-frère parisien.

L'ouverture sur l'étranger est généralement une des préoccupations de l'Institut rennais. L'étude de deux langues vivantes est imposée et l'IEP participe à plusieurs réseaux d'échanges avec des universités étrangères. L'Institut est ainsi en relation avec une bonne trentaine d'établissement européens.

Parallèlement, l'IEP de Rennes cherche à s'implanter auprès des entreprises régionales : tous les étudiants doivent faire un stage d'un mois au minimum en deuxième année.

Les matières enseignées sont suivantes : droit constitutionnel et régime politique, histoire contemporaine, droit, relations internationales, économie, questions sociales, institutions et géopolitique européennes, finances politiques, système administratif français, langues (allemand, anglais, espagnol, italien), informatique etc.

Section proposées : service public, économique et financière, politique et société.

### Devoir 3

*Etudiez le texte:*

#### Prof de fac

Avec son allure posée, il promet déjà du sérieux avant de commencer. Dans son vieux cartable beige – livres, documents, cahiers qu'il sort pour être convaincant. D'ailleurs, il ne s'en sert presque pas, enthousiasmé lui-même par la loi Barnier. Il se ravive de plus en plus, gesticule en expliquant, ses lunettes toujours à la main. Au début, il se faisait à peine entendre, le micro restant à l'écart. Maintenant, on l'entend bien et on ne peut pas s'empêcher de le voir, même au détriment de ses notes. Tout ça, pour mieux comprendre à quel point les débats sur les projets de lois avaient été importants.

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
Основная литература*		
1. 1. Андрусенко Т.В. Откройте мир французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Андрусенко Т.В. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2012. — 130 с.	2012	<a href="http://www.iprbookshop.ru/30118">http://www.iprbookshop.ru/30118</a> .
2. Осетрова М.Г. Коммуникативный курс современного французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Осетрова М.Г., Кобякова Н.Л. — Электрон. текстовые данные. — М.: Владос, 2011. — 191 с.	2011	<a href="http://www.iprbookshop.ru/18487">http://www.iprbookshop.ru/18487</a> .
3. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс: Учебник для институтов и факультетов иностранных	2016	

языков. – 12-е изд., стереотипное. - М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2016. – 480 с.		
4. Потушанская Л.Л. И др. Практический курс французского языка. / Л.Л. Потушанская, И.А. Юдина, И.Д. Шкунаева. В 2-х ч. Ч. 1: Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. - 5-е изд., испр. - М.: АИО «Принт», 1993. - 336 с.	1993	
Дополнительная литература		
1. Багана Ж., Хапилина Е.В., Трещева Н.В. Langue française: Techniques d'expression écrite et orale: Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина, Н.В. Трещева. - М.: ИНФРА-М, 2012. - 127 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование). (обложка) ISBN 978-5-16-005232-8	2012	<a href="http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=244655">http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=244655</a>
2. Багана Ж., Шашкин Л.М., Хапилина Е.В. Parlons français. Поговорим по-французски. [Электронный ресурс] : учеб. Пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина - М.: ФЛИНТА, 2011. - Электронное издание на основе: Багана Ж. Parlons français. Поговорим по-французски : учеб. пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. – 144 с.	2011	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510203.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510203.html</a>
3. Глумова Ю.Н., Колесникова В.В. Французский язык: добро пожаловать во Францию = учеб. пособие к видеокурсу "Bienvenue en France" для работы в мультимедийной аудитории" [Электронный ресурс] / Ю.Н. Глумова, В.В. Колесникова - М. : МГИМО, 2011. - Электронное издание на основе: Французский язык: добро пожаловать во Францию = учеб. пособие к видеокурсу "Bienvenue en France" для работы в мультимедийной аудитории. Уровни А1-А2 / Ю.Н. Глумова, В.В. Колесникова ; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. фр. яз. № 2. - М. : МГИМО-Университет, 2011. - 76 с.	2011	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807111.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807111.html</a>
4. Иванченко А.И. Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи [Электронный ресурс] / Иванченко А.И. - СПб.: КАРО, 2011. - Электронное издание на основе: Иванченко А.И. Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи. - СПб.: КАРО, 2011. - 376 с.	2011	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505962.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505962.html</a>
5. Тетенькина Т.Ю. Французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Тетенькина Т.Ю., Михальчук Т.Н. — Электрон. текстовые данные. — Минск: Вышэйшая школа, 2010. — 287 с.	2010	<a href="http://www.iprbookshop.ru/20166">http://www.iprbookshop.ru/20166</a> .

## 6.2. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. (Серия 9. Филология)
2. Вопросы языкознания.

## 6.3. Интернет-ресурсы

- «Fran Cité. Газета для изучающих французский язык.» Ежеквартальное издание. [www.francite.ru](http://www.francite.ru) (библиотека ВлГУ);
- «La langue française. Журнал для тех, кто преподает и изучает французский язык.» Ежемесячное издание. Издательский дом: Первое сентября. [www.1september.ru](http://www.1september.ru) (библиотека ВлГУ);
- <http://platea.pntic.mec.es/~cvera/hotpot/exos/index.htm> (интерактивные упражнения по грамматике, упражнения на аудирование, понимание письменного текста и расширение словарного запаса);
- <http://www.france.learningtogether.net>
- <http://www.frenchteacher.net> (игровые формы усвоения и тестирования лингвострановедческого материала);
- <http://www.rfi.fr> (тексты для аудирования и упражнения для анализа и контроля понимания);
- <http://www.francparler.org>
- <http://www.lepointdufle.net>
- <http://www.presse-francophone.org> (упражнения по лексике и грамматике, тексты для аудирования и упражнения для анализа и контроля понимания).

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы студентов). Лабораторные работы проводятся в аудиториях 431-7, 426-7, 421-7.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения:

Microsoft office 2007-2010

Media Player Classic



Рабочую программу составил Кабанов А.С. КАБАНОВ

Рецензент

(представитель работодателя) Заместитель директора по УВР МБОУ СОШ №16 г. Владимира,  
учитель английского языка высшей квалификационной категории  
Лаврова О.П.

(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ВИЯиМОИЯ

Протокол № 10 от 28.06.21 года

Заведующий кафедрой

Е.Е. Лабцова

(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии  
 направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 1 от 31.08.21 года

Председатель комиссии

М.В. Артамонова

(ФИО, подпись)